EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

LIBE_PV(2007)1112_1

PROTOKOL
fra mødet den 12. november 2007 kl. 19.00-20.30
STRASBOURG

Mødet åbnet mandag den 12. november 2007 kl. 19.10 af Kinga Gál (næstformand).

1. Vedtagelse af dagsordenen

Dagsordenen vedtoges.

2. Meddelelser fra formanden

Formanden, Kinga Gál, meddelte, at medlem af Europa-Parlamentet Barbara Kudrycka snart ville forlade LIBE-udvalget og Europa-Parlamentet for at indtræde i den polske regering.

Hun præciserede i øvrigt, at punktet vedrørende fremskridtene i 2007 med gennemførelsen af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed ville blive udskudt til mødet den 21. november 2007.

3. Anvendelse af Schengen-reglerne i Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik

LIBE/6/52277
* 2007/0810(CNS) 11722/2007 – C6-0244/2007

Ordfører: Carlos Coelho (PPE-DE) RR – PE396.505v03-00
Kor. udv.: LIBE

- Vedtagelse af udkast til betænkning

Efter en indledende erklæring fra ordføreren, Carlos Coelho, gik udvalget videre til

afstemningen. Betænkningen vedtoges med 31 stemmer for og 1 hverken/eller.

4. Bekæmpelse af visse former og udtryk for racisme og fremmedhad ved hjælp af strafferet

LIBE/6/52599
* 2001/0270(CNS) 11522/2007 – C6-0246/2007

Ordfører: Martine Roure (PSE) PR – PE394.026v01-00
AM – PE396.537v01-00

Kor. udv.: LIBE
Udtalelse: JURI - Afgørelse: ingen udtalelse

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Følgende ændringsforslag vedtoges: 7, 8, 9, 10 (første del), 11, 14, 17, 22, 2, 3 og 4.
- Følgende kompromisændringsforslag vedtoges: 1 og 2.

Stavros Lambrinidis stillede et mundtligt ændringsforslag, som Sophia in 't Veld gjorde indsigelse mod, og som derfor ikke blev sat til afstemning.

Udvalget gik over til afstemningen, og betænkningen vedtoges enstemmigt (38 stemmer for).

Koenraad Dillen gjorde opmærksom på, at han havde til hensigt at tilføje en mindretalsudtalelse.

5. Oprettelse af en europæisk politienhed (EUROPOL)

LIBE/6/4475652599
* 2006/0310(CNS) KOM(2006)0817 – C6-0246/2007

Ordfører: Agustin Diaz de Mera Garcia Consuegra (PPE-ED)
PR – PE394.026v01-00
AM – PE391.962v04-00
AM - PE386.727vo01.00
PR - PE386.497v01.00

Kor. udv.: LIBE
Udtalelse: JURI - Jutta Haug (PSE)
AFCO - György Schöpflin (PPE-ED)

Udvalget gik direkte over til afstemning.

Følgende ændringsforslag vedtoged: 5 BUDG,, 3, 4, 5, 5, 27, 8, 31, 3, 3, 3, 36, 10, 40, 41, 42, 4, 44, 12, 46, 6 BUDG, 7 BUDG, 48, 8 BUDG, 14, 9 BUDG, 15. 10 BUDG, 11 BUDG, 15. 12 BUDG, 13 BUDG, 14 BUDG, 15 BUDG, 16 BUDG, 18, 19 BUDG, 3 BUDG, 1 BUDG. 2 BUDG, 4 BUDG, 5 BUDG, 6 BUDG, 1. 210, 21, 1 BUDG og 2 BUDG.

Følgende kompromisændringsforslag vedtoges: 1, 2 og 3.

Et mundtligt ændringsforslag fra ordføreren og Marco Cappato veedtoges,

6. Samarbejde mellem Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet

LIBE/6/52495
* 2007/0173(CNS) KOM(2007)0478 – C6-0311/2007
Ordfører: Adamos Adamou (GUE/NGL) PR – PE394.145v01-00
Kor. udv.: LIBE
Udtalelse: AFET – Afgørelse: ingen udtalelse

Ignasi Guardans Cambó og ordføreren, Adamos Adamou, beklagede ikke at have haft andet valg end at godkende eller forkaste denne tekst uden at kunne stille ændringsforslag.

Resultat af den efterfølgende afstemning: enstemmighed (36 stemmer for).

7. Grønbog: Diplomatisk og konsulær beskyttelse af unionsborgere i tredjelande

LIBE/6/46995
2007/2196(INI) KOM(2006)0712
Ordfører: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE) AM – PE396.530v01-00
PR – PE392.299v01-00
Kor. udv.: LIBE
Udtalelse: AFET – Afgørelse: ingen udtalelse
DEVE
JURI - Afgørelse: ingen udtalelse

Under afstemningen tog ordføreren, Ioannis Varvitsiotis, samt Panayiotis Demetriou og Ignasi Guardans Cambó ordet.

Følgende ændringsforslag blev vedtaget: Ordførerens ÆF 3 (første del), 5, 8, 9, 12,14, 15, 16 (første del), 19, 21, 20, 23, 24, 26, 27, 28 + Guardans Cambós mundtlige ændringsforslag og ordførerens mundtlige ændringsforslag.

Følgende ændringsforslag blev forkastet: ÆF 1, 2, 4, 7, 10, 11, 13, 17 og 18.

Resultat af afstemningen: 33 for og 3 imod (GUE).

**** Afstemningen afsluttet ****

10. Tid og sted for næste møde:

- den 20.-21. november 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Carlos Coelho, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Armando França, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Barbara Kudrycka, Esther De Lange, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Luciana Sbarbati, Inger Segelström, Søren Bo Søndergaard, Károly Ferenc Szabó, Vladimir Urutchev, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka.
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Adamos Adamou, Simon Busuttil, Marco Cappato, Koenraad Dillen, Maria da Assunção Esteves, Ignasi Guardans Cambó, Luis Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Carlos José Iturgaiz Angulo, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Eva-Britt Svensson
178 (2)
Fernando Fernández Martín, Carmen Fraga Estévez
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

(1) 12.11.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Küchler Presidency: Urbano Sousa, Moreira
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Isaacs, Speiser
PSE	Kanuli, Lemarchal, Muniz de Urquiza
ALDE	Fiss, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Kalopsidioutou, Tonsberg
IND/DEM	
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Attard Apap
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros, Caiola	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Gimenez Espinos, Banka, Calers, Ilario	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Rodrigues	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Ura